

ELŐTERJESZTÉS

a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság 2022. május 23-i rendes ülésére

Tárgy: Javaslat az RFV Józsefváros Szolgáltató Kft-vel kötött Vagyonkezelési szerződéssel kapcsolatos döntés meghozatalára

Előterjesztő: Borbás Gabriella ügyosztályvezető

Készítette: Borbás Gabriella

A napirendet nyílt ülésen kell tárgyalni.

A döntés elfogadásához egyszerű többség szükséges.

Mellékletek:

1. számú melléklet: nyilatkozat-tervezet
2. számú melléklet: Vagyonkezelési szerződés

Tisztelt Költségvetési és Pénzügyi Bizottság!

I. Tényállás és a döntés tartalmának részletes ismertetése

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testülete a 388/2007. (VII. 04.) határozat alapján alapította az RFV Józsefváros Szolgáltató Kft-t. A határozat alapján az RFV Józsefváros Szolgáltató Kft-ben:

- o Józsefvárosi Önkormányzat 51%-os tulajdonos;
- o RFV Regionális Fejlesztési, Beruházó, Termelő és Szolgáltató Nyrt, későbbi nevéen ENEFI Vagyonkezelő Nyrt: 49%-os tulajdonos.

A 2007. július 16-án kelt társasági szerződésben a szavazati jog terjedelme a következő:

- o Józsefvárosi Önkormányzat: 30 szavazattal rendelkezik,
- o RFV Regionális Fejlesztési, Beruházó, Termelő és Szolgáltató Nyrt, későbbi nevéen ENEFI Vagyonkezelő Nyrt:70 szavazattal.

A Józsefvárosi Önkormányzat és az RFV Józsefváros Szolgáltató Kft. 2007. július 24-én Vagyonkezelési szerződést kötött határozott időre, 15 évre. Az RFV Józsefváros Szolgáltató Kft-vel kötött Vagyonkezelési szerződés 2022. július 24-én a határozott idő lejáratát miatt megszűnik. A Vagyonkezelési szerződés VII. pontjában az alábbi kitétel szerepel:

„Jelen szerződést Felek határozott időre (15 év) kötik. Felek megegyeznek, hogy bármelyik Fél 30 napos előzetes kifejezett akaratnyilvánításának hiányában a lejáratkor a szerződés hatálya – a Koncessziós törvénynek megfelelően – 7,5 év időtartammal meghosszabbodik.”

Az előterjesztés és a döntés célja az RFV Józsefváros Szolgáltató Kft-vel 2007. július 24-én kötött Vagyonkezelési szerződés lejárat napján történő megszűnéséhez szükséges – a szerződés VII. pontjában rögzített - nyilatkozat kiadása.

II. A betérjesztés indoka

Az előterjesztés tárgyában a döntés meghozatala a Bizottság hatásköre.

III. A döntés célja, pénzügyi hatása

A döntés célja az RFV Józsefváros Szolgáltató Kft-vel 2007. július 24-én kötött Vagyonkezelési szerződés lejárat napján történő megszűnéséhez szükséges – a szerződés VII. pontjában rögzített - nyilatkozat kiadása. A döntés pénzügyi fedezetet nem igényel.

IV. Jogszabályi környezet

A Képviselő-testület és Szervei Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 36/2014. (XI. 06.) önkormányzati rendelet 7. melléklet 1.1.1. pontja alapján a Költségvetési és Pénzügyi Bizottság döntési hatáskörébe tartozik tárgyi ügy.

Fentiek alapján kérem az alábbi határozati javaslat elfogadását.



Határozati javaslat
Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Képviselő-testületének
Költségvetési és Pénzügyi Bizottságának
...../2022. (.....) számú határozata

az RFV Józsefváros Szolgáltató Kft-vel kötött Vagyonkezelési szerződéssel kapcsolatos
döntésről

A Költségvetési és Pénzügyi Bizottság úgy dönt, hogy

1. Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és az RFV Józsefváros Szolgáltató Kft. között 2007. július 24. napján létrejött 2022. július 24. napján lejáró Vagyonkezelési Szerződés hatályát nem kívánja meghosszabbítani,
2. felkéri a polgármestert az előterjesztés 1. számú melléklete szerinti szerződéses nyilatkozat aláírására és közlésére.

Felelős: polgármester

Határidő: 1. pont esetén azonnal, 2. pont esetén: 2022. május 25.

A döntés végrehajtását végző szervezeti egység: Kerületgazdálkodási Ügyosztály,
Vagyongazdálkodási Iroda.

Budapest, 2022. május 18.



Borbás Gabriella
Kerületgazdálkodási ügyosztályvezető



KÉSZÍTETTE: KERÜLETGAZDÁLKODÁSI ÜGYOSZTÁLY

LEÍRTA: BORBÁS GABRIELLA, ÜGYOSZTÁLYVEZETŐ

PÉNZÜGYI FEDEZETET NEM IGÉNYEL: *König Csilla*

JOGI KONTROLL: DR. KISS ÉVA *dkk*

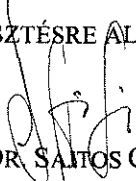
ELLENŐRIZTE:



DR. VÖRÖS SZILVIA

ALJEGYZŐ

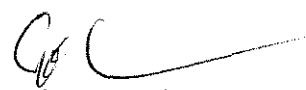
BETERJESZTÉSRE ALKALMAS:



DR. SAITOS CSILLA

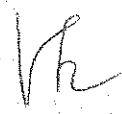
JEGYZŐ *h.*

JÓVÁHAGYTA:



SÁTYL BALÁZS

KÖLTSÉGVETÉSI ÉS PÉNZÜGYI BIZOTTSÁG ELNÖKE





BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT

PIKÓ ANDRÁS
POLGÁRMESTER

RFV Józsefváros Szolgáltató Kft.
Soós Csaba és Bálint László
ügyvezetők
részére

Iktatószám:
Ügyintéző: Borbás Gabriella
Telefon: 06 1 459 2525
e-mail: borbas.gabriella@jozsefvaros.hu

Székhely és levelezési cím:
1138 Budapest, Meder u. 8. B. épület fszt.
1039 Budapest, Pünkösdfürdő u. 52. 4. em. 413.

Tárgy: RFV Józsefváros Kft.-vel kötött Vagyonkezelési szerződés megszűnésével kapcsolatos akaratnyilvánításra vonatkozó nyilatkozat

Tisztelt Ügyvezetők!

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat képviselőtestület Költségvetési és Pénzügyi Bizottságának/2022. (V.23.) számú határozata alapján, az alábbi

nyilatkozatot

teszem.

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat és az RFV Józsefváros Szolgáltató Kft. között 2007. július 24. napján, 15 év határozott időre megkötött Vagyonkezelési Szerződés VII. pontja alapján tájékoztatom a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Vagyonkezelési Szerződés megszűnésére vonatkozó akaratnyilvánításáról.

Fentiek alapján a Vagyonkezelési Szerződés 2022. július 24-én megszűnik. Kérem, hogy postafordultával jelölje ki az átadás-átvétellel foglalkozó kollégáját.

Budapest, 2022. május

Tisztelettel:

Pikó András
polgármester

2. melléklet
2010/706/2

Vagyonkezelési Szerződés
1. számú módosítással egységes szerkezetben

A szerződés létrejött egyrészről

RFV Józsefváros Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 1118 Budapest, Számadó u. 19.
Cg.: 01-09-884515
Adószáma: 14009222-2-43
Képviseli: Bence Gábor ügyvezető igazgató
továbbiakban: Kft.

másrészről

Budapest Józsefváros Önkormányzata

Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.
Képviseli: dr. Kocsis Máté alpolgármester
Továbbiakban: önkormányzat

(együttesen: Felek)

I. A szerződés célja:

Önkormányzat intézményeinek energetikai, fűtés, melegvíz, villamos energia üzemeltetése, az ellátás korszerűsítése, jelen szerződés elválaszthatatlan részét képező hőszolgáltatási szerződésben szabályozottak szerint.

II. A szerződés tárgya:

A szerződés tárgya, hogy a Kft. az Önkormányzat intézményi energetikai feladatok ellátására vonatkozó vagyonkezelői jogokat és az épületek fűtési rendszereit, mint tárgyi eszközöket a koncessziós törvény, az Ötv. és az Áht feltételeinek megfelelően jelen szerződés céljainak megvalósítása érdekében kijelöléssel átvegye az önkormányzattól és működtesse azt a közfeladatok hatékony ellátása érdekében.

III. Önkormányzat feladatai:

1. Az államháztartási törvény (továbbiakban Áht.) 108.§. (1) bekezdés f) pontja és az 1990 évi LXV. önkormányzatokról szóló törvény (továbbiakban Ötv.) 80/A.§ (5) b) szerint jár el, azaz a vagyonkezelői jogokat kijelölés útján ruházza át a többségi tulajdonában álló cégre (RFV Józsefváros Kft.), ennek megfelelően az Ötv. 80/A.§ (6) értelmében a jogot ingyenesen ruházza át.
2. A vagyonkezelői jogot az elvárt beruházások megtérülése érdekében 15 év határozott időtartamra ruházza át a Kft.-ra összhangban a koncesszióról szóló 1991. évi XVI tv. 2.§ (1) a) pontjával is.
3. Az Áht 105/B.§.(1). b) pontja értelmében jelen szerződéssel hozzájárul Kft mindenkori tulajdonosai alvállalkozókénti igénybevételéhez a közfeladatok

ellátásában. Más alvállalkozók, illetve közreműködők igénybevételéhez a hivatkozott joghely szerint Önkormányzat hozzájárulása szükséges meghatalmazottja útján.

IV. Kft. jogai és kötelezettségei:

1. Vállalja, hogy ellátja a vagyonkezelés megvalósításához szükséges szakmai irányítást, előkészíti a jogi háttérrel. Elkészíti a szükséges szerződéseket, dokumentációkat. Kidolgozza az energetikai üzemeltetéshez és korszerűsítéshez szükséges műszaki és üzleti terveket, ezek elvégzéséhez vállalja hatástanulmány elkészítését, engedélyek beszerzését, üzleti terv és egyéb szükséges dokumentáció elkészítését
2. Pályázatokon is köteles részt venni és ilyen és egyéb úton külső forrásokat bevonni.
3. Külső források bevonása esetében lehetőség szerint olyan konstrukciókat köteles keresni, amelyekhez saját erő igénybevételére nincs szükség.
4. A vagyonkezelői jogot harmadik személyre nem ruházhatja át.
5. Tevékenységének rendszeres, illetve eseti, vagy cél ellenőrzésére Önkormányzat rendeletében szabályozottaknak megfelelően kerül sor.
6. Kötelezettséget vállal, hogy a tőle elvárható legmagasabb szakmai színvonalon teljesíti feladatát.
7. Köteles az önkormányzati közfeladat-ellátás feltételeinek hatékony biztosítása.

V. Személyhez fűződő jogok:

A koncessziós vagyonkezelési tevékenység során létrejött szellemi alkotások, vagyoni értékű jogok, személyhez fűződő jogok, a Kft-t illetik.

VI. Titoktartási kötelezettség:

A szerződő felek megállapodnak, hogy jelen megállapodásból eredő minden tényt, adatot bizalmasan kezelnek. Mindazon adatok, melyek a nyilvánosság számára nem hozzáférhetőek, vagy azokat nem köteles RFV Józsefváros nyilvánosságra hozni, üzleti titoknak minősülnek, és azokról kívülálló harmadik személyek részére tájékoztatást nem adnak.

A titoktartási kötelezettség a koncesszió alatt és azt követően 15 évig fennáll.

VII. A szerződés hatálya:

Jelen szerződést Felek határozott időre (15 év) kötik. Felek megegyeznek, hogy bármelyik fél 30 napos előzetes kifejezett akaratnyilvánításának hiányában a lejáratkor a szerződés hatálya - a Koncessziós törvénynek megfelelően - 7,5 év időtartammal meghosszabbodik.

Mindkét felet megilleti a rendkívüli felmondás joga, amely esetben a szerződés 60 napos felmondási idő elteltével szűnik meg. A felmondási idő tartama alatt a felek kölcsönösen együttműködve kötelesek gondoskodni a létesítmények átadás-átvételéről.

A szerződés bármely okból történő megszűnése a vagyonkezelői jog megszűnését is eredményezi.

Rendkívüli felmondással az alábbi esetekben élhet az önkormányzat:

- A. Amennyiben a Kft. jelen szerződésben vagy a jogszabályban foglalt kötelezettségét a helyi önkormányzati költségvetés és vagyongazdálkodás érdekeit hátrányosan érintő módon megszegi.

7 Vh

- B. A Kft. az ellene indult csőd- vagy felszámolási eljárásról az önkormányzatot nem tájékoztatja.
- C. A Kft. adó-, illeték-, vám- vagy társadalombiztosítási járulék tartozása több mint 6 hónappal lejárt, és ennek megfizetésére halasztást nem kapott.

A szerződés bármely okból bekövetkező, lejáratot megelőző megszűnése esetén Önkormányzat a Kft. közfeladatok ellátása érdekében vállalt kötelezettségeit (ideértve a vagyon fejlesztése és felújítása érdekében vállalt pénzügyi és egyéb alvállalkozók felé vállalt kötelezettséget) a vagyonkezelői jog visszavételével együtt köteles átvállalni, vagy az egyes szolgáltatási szerződésekben rögzítettek szerint megváltani.

VIII. Záró rendelkezések:

Jelen szerződést a Felek csak írásban, közös akarattal módosíthatják. Felek jelen megállapodásból származó bármilyen vitás kérdéseiket békés úton kívánják rendezni, amennyiben ez nem vezetne eredményre, úgy a felek kikötik a Pesti Központi Kerületi Bíróság, illetve hatáskörtől függően a Fővárosi Bíróság illetékességét.

A szerződésben nem szabályozott kérdésekben az államháztartási törvény, az önkormányzatokról szóló törvény, a koncesszióról szóló törvény, illetve a Polgári Törvénykönyv ide vonatkozó szabályai irányadóak.

A felek jelen megállapodást, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag aláírták.

Mellékletek: Hőszolgáltatási szerződés (1. számú melléklet)

Záradék: A 2007. július 24-én aláírt vagyonkezelési szerződés 1. számú módosítása a II. pontban változott a Képviselő-testület 535/2007. (VIII. 29.) számú határozata alapján.

Budapest, 2007. szeptember 3.

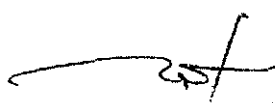
RFV Józsefváros Szolgáltató Kft.

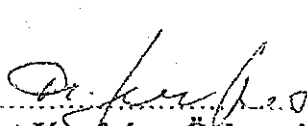
1118 Bp., Számadó u. 19.

Adószám: 14009222-2-43

Banksz.az.: 12001008-00155357-00100001

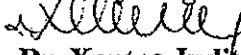
1


RFV Józsefváros Szolgáltató Kft.


Budapest Józsefváros Önkormányzata



Törvényességi szempontból ellenjegyzem:


Dr. Xantus Judit
jegyző

*Fedelethe a köznevelés
kezeléséről a köznevelés feladatokról, de
2007 évre a feladatok betervezett 90%
kolgátsági díja*

Le 

1. számú melléklet

Hőszolgáltatási szerződés 1. számú módosítással egységes szerkezetben

amely létrejött egyrészről a

RFV Józsefváros Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság

1118 Budapest, Számadó u. 19.

Cégjegyzékszám: 01-09-884515

Adószám: 14009222-2-43

Bankszámlaszám: 1200108-00155357-00100001

(a továbbiakban: „Szolgáltató”), valamint

Budapest Főváros Józsefváros Önkormányzata

1082 Budapest, Baross u. 63-67.

(a továbbiakban: „Megrendelő”)

között alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett.

Preambulum

Szolgáltató energia költség megtakarítási lehetőségek feltárását és megvalósítását szervezi és bonyolítja. A megvalósítás során olyan megoldásokat alkalmaz, melyek révén Megrendelő saját erő és kockázat nélkül jut korszerű eszközökhöz, és egyúttal csökkentheti költségeit. A jelen Hőszolgáltatási Szerződés az energiavételezés és szolgáltatás – és ezzel a megtakarítás realizálásának – módszerét és feltételeit hivatott rögzíteni.

1. A szerződés tárgya

- 1.1 A jelen szerződés tárgya a Szolgáltató által kizárólagos joggal használt Energia Racionalizálási Program – ERP nevű (011203003T lajstromszámú) know-how alkalmazásával Megrendelő 2., és 3. sz. mellékletben felsorolt intézményei fűtési energiaköltségeinek csökkentése, illetve fűtési rendszerének Szolgáltató költségviselésével történő korszerűsítése. A Megrendelő jelen szerződéssel megrendeli Szolgáltató-tól a hőszolgáltatási tevékenység ellátását.
- 1.2 Hőszolgáltatásra (lásd az 5. pontot) a szerződés alapján egész évben kerül sor. A fűtési szezont felek közös megegyezéssel a mindenkor évi október 15. és a rákövetkező év április 15. közötti időszakban határozzák meg. Az 1.1.-ben megadott létesítmény vezetője írásbeli kérésére a fűtési szezontól eltérően elő- és utófűtésre köteles a Szolgáltató.
- 1.3 A Szolgáltató-nak a fűtést úgy kell szolgáltatnia, hogy a fűtési szezonban (illetve az igényelt elő- és utófűtési szezonban) az emberi tartózkodás céljára szolgáló fűtött helyiségek belső hőmérséklete naponta 8-16 óra között átlagosan +22 °C, az előtérben, WC-ben, mosdóhelyiségben +20 °C, tornateremben +18 °C.

2. A Szolgáltató jogai és kötelességei

- 2.1 Az 1.1. pontban megjelölt létesítmények fűtési feladatait ellátó berendezések tervezését, engedélyezését, szállítását és beépítését köteles a Szolgáltató saját költségén, saját kockázatára elvégezni.
- 2.2 Szolgáltató köteles a beruházást
 - a. a 2. sz. mellékletben felsorolt intézmények esetében 2007. október 15-ig,
 - b. a 3. sz. mellékletben felsorolt intézmények esetében 2008. szeptember 30-igüzembehelyezési eljárással befejezni.

- 2.3 A hőtermelő (primer oldali) berendezések Felek közös akaratával külső alvállalkozói forrás bevonásával kerülnek korszerűsítésre a 2.6. pont szerint.
- 2.4 Szolgáltató vállalja, hogy a szerződés teljes időtartama alatt a berendezések üzemeltetési, karbantartási és javítási munkáit elvégzi.
- 2.5 Szolgáltató jogosult harmadik személy igénybevételére - Megrendelő jóváhagyásával - azzal, hogy ezen személyért a Ptk.-ban meghatározott szabályok szerint felel. Megrendelő tudomásul veszi, hogy e harmadik személy Szolgáltató helyett és nevében jár el, és teljesítése Szolgáltató teljesítésének minősül.
- 2.6 Megrendelő az Áht 105/B.§.(1). b) pontja értelmében jelen szerződéssel hozzájárul Szolgáltató mindenkor tulajdonosai alvállalkozóként történő bevonásához a közfeladatok ellátásába. Más alvállalkozók, illetve közreműködők igénybevételéhez a hivatkozott joghely szerint Megrendelő hozzájárulása szükséges meghatalmazottja útján.
- 2.7 Szolgáltató köteles a felmerülő javítási munkákat a bejelentéstől számított 24 órán belül megkezdeni, folyamatosan végezni és a körülmények által lehetővé tett legrövidebb időn belül befejezni.
- 2.8 Felek megállapodnak abban, hogy a finanszírozás biztosítékeként Szolgáltató árbevétel-engedményezést biztosít a finanszírozó pénzintézet számára a Megrendelő által fizetett díjakra, melyet Megrendelő jelen szerződés aláírásával tudomásul vesz.

3. Megrendelő jogai és kötelezettségei

- 3.1. A Megrendelő köteles a Szolgáltató részére a feladat ellátásához szükséges munkaterületet, valamint az engedélyezéshez szükséges valamennyi dokumentumot biztosítani, és az engedélyezési eljárás lebonyolítását segíteni.
- 3.2. Megrendelő köteles minden jelentősebb (a beépített teljesítmény 10 %-át elérő, vagy meghaladó) teljesítmény (technológia, fűtött léghőmérő, stb.) változást előre Szolgáltatónak írásban jelezni, annak érdekében, hogy a szükséges intézkedéseket meghozhassa. Szolgáltató – azon túlmenően, hogy a technológiai intézkedéseket megteszi – következő havi számlájával a teljesítményváltozások miatt esetleg változó szolgáltatási díjról köteles Megrendelőt értesíteni.
- 3.3. A Megrendelő Szolgáltató (és/vagy Szolgáltató által megbízott harmadik fél) üzemeltető-, karbantartó- és szervizszemélyzete számára mindenkor biztosítja a berendezések elérhetőségét.
- 3.4. A Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a szerződés időtartama alatt máshonnan hőenergiát nem szerez be, és nem épít saját költségén hőszolgáltatásra alkalmas berendezést.
- 3.5. Amennyiben gáz-közműfejlesztési hozzájárulás megfizetése szükséges, úgy ennek költsége a Megrendelőt (mint az ingatlan tulajdonosát) terheli. Ennek megfelelően a Megrendelő köteles a helyi gázszolgáltató felé befizetni az 1.1. pontban meghatározott létesítmények esetleges közműfejlesztési hozzájárulását

4. Díjtételek és fizetési feltételek

- 4.1 Szolgáltató az 1. pont szerint szolgáltatott hőt az alábbi díjtételeknek megfelelően számlázza ki:
- 4.1.1 A szolgáltatási díj:
- a) A jelen szerződés aláírását követően 11 479 833 Ft/hó + ÁFA ✓
- (A 2.2 b) pontban rögzített intézmények korszerűsítésének megkezdését (munkaterület átadás) követően 14 166 367 Ft/hó + ÁFA
- 4.1.2 A hődíj: az egyes intézmények részére az energia szolgáltató/kereskedő számlájában szereplő összeg közvetített szolgáltatásként kerül továbbszámlázásra.
- 4.2 A szolgáltatási díjat Felek a KSH fogyasztói árindex mértékével azonos mértékben módosítják minden naptári év február hónapban.
- 4.3 A Megrendelő a berendezés üzemeltetésével kapcsolatban felmerülő áram- és vízszolgáltatási költségeket Szolgáltatóra átkerüli. Mivel külön áram- és vízmérő órák nem kerültek felszerelésre, szerződő felek az alábbi átalány díjakban állapodnak meg:

Áram: 50.000,- forint + ÁFA/év
 Víz: 50.000,- forint + ÁFA/év

- 4.4 Az átalánydíj változását az éves hivatalos fogyasztói árindex változásának megfelelő inflációkövetéssel Megrendelő érvényesíti számlájában. A változáskor a számla mellékleteként átalánydíj-változási értesítőt köteles megküldeni Szolgáltatónak.
- 4.5 Szolgáltató a forintra kerekített díjakat havonta számlázza ki Megrendelő felé, mégpedig a

mindenkori hónapot követő hónap 10. napjáig. Megrendelő az átalánydíjra vonatkozó számláját köteles minden év februárjában ugyanezen időpontra kiállítani. A fizetési határidő 8 nap. Felek megegyeznek, hogy a Megrendelő átalánydíját beszámítja Szolgáltató számlájába, és pénzügyileg a különbözetet egyenlíti ki.

- 4.6 A szolgáltatási díjat a Szolgáltató-nak megszakított vagy korlátozott hőszolgáltatás esetén is meg kell fizetni, valamint akkor, ha a hő átvételére nem kerül sor.
- 4.7 Amennyiben a Megrendelő a díjak, vagy a díjak egy részének fizetésével késedelembe esik, a mindenkori jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő késedelmi kamatot tartozik a Szolgáltatónak fizetni. 30 napos fizetési késedelem esetén a Szolgáltató - a 30 napos késedelem ideje alatt megtett - háromszori írásbeli felszólítást követően jogosult a hőszolgáltatást felfüggeszteni.
- 4.8 Szolgáltató jelen szerződés aláírását követően jelen szerződési ügyletkez külön engedményezési alszámlát nyit, az alábbi feltételekkel:
- A közüzemi gázszolgáltató/gázkereskedő részére a havi gázszolgáltatási számla erejéig beszédési jogot (inkasszó) engedélyez.
 - A finanszírozó pénzintézet részére a finanszírozási költségek erejéig beszédési jogot (inkasszó) engedélyez.
 - A számláról a fenti beszédések létrejöttét követően a fennmaradó egyenleget folyószámlájára átvezeteti
 - Az alszámlán minden más banki műveletet letilt
- 4.9 Megrendelő vállalja, hogy jelen szerződésből eredő fizetési kötelezettségeit kizárólag erre az alszámlára teljesíti, tudomásul veszi, hogy az ettől eltérő teljesítés – függetlenül annak pénzügyi realizálódásától – a szerződés szerint semmis.
- 4.10 A Megrendelő a finanszírozó pénzintézet és vállalkozó részére inkasszó jogot biztosít a banki tőketörlesztés és kamatfizetés összegének Megrendelő számlájáról történő beszédésére vonatkozóan, legfeljebb a mindenkori hőszolgáltatási számla értékéig, arra az esetre, amennyiben Megrendelő fizetési kötelezettségeinek határidőre nem, vagy nem hiánytalanul tesz eleget.

5. A szerződés időtartama

- 5.1 Jelen szerződés az aláírásával lép hatályba.
- 5.2 Felek jelen szerződést határozott időtartamra, az üzembe helyezéstől számított 15 évre kötik. A lejáratot megelőzően legalább 30 nappal a másik félhez intézett írásbeli felmondás hiányában a szerződés hatálya (és lejárat ideje) automatikusan 7,5 évvel meghosszabbodik.

6. A szerződés megszűnése

- 6.1 Rendes felmondás
A jelen szerződést a szerződő felek a lejárat napjára mondhatják fel, a másik félhez a lejárat napját megelőzően legalább 30 nappal írásban, ajánlott - tértivevényes levél útján intézett felmondással.
- 6.2 Rendkívüli felmondás
A szerződő felek a jelen szerződést rendkívüli felmondással kizárólag a másik szerződő fél súlyos szerződésszegése esetén mondhatják fel. Ezt azonban meg kell előznie a szerződésszegő magatartásra vonatkozó, megfelelő (min. 15 nap) határidőt biztosító írásbeli felszólításnak. Ha a Megrendelő a díjfizetési kötelezettségének a Szolgáltató írásbeli felszólítása ellenére sem tesz eleget, és a díj beszédésére a jelen szerződésben szabályozott más módon sincs lehetőség, a Szolgáltató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani.
- 6.3 A szerződés megszűnése
A szerződés megszűnik abban az esetben, ha
- a) a hőközpont létrehozásához, ill. üzemeltetéséhez szükséges hatósági engedélyeket nem adják meg, vagy azokat visszavonják,
 - b) olyan jellegű jogszabályváltozás következik be (különösen az építési normák, iparűzés, környezetvédelem területén), melyek következtében a szerződés gazdaságosan nem tartható fenn,
 - c) a szakhatóságok a jelen szerződés megkötésekor - a hőszolgáltató berendezések létesítése, karbantartása és üzemeltetésre vonatkozó kalkulációban - figyelembe nem vett, azokat jelentősen hátrányosan befolyásoló, gazdaságilag elfogadhatatlan beruházásokat írnak elő,
 - d) a felek bármelyikének jogutód nélküli megszűnése, vagy a Tulajdonos létesítményének bezárása,

VH¹¹

- e) a felek bármelyike által elvárhatatlan körülmények állnak be, melyek kizárják a hő átadását, vagy átvételét legalább 30 napos időtartamra.

A szerződés az e pontban meghatározott események bekövetkezésétől számított 90 nap elteltével szűnik meg.

Amennyiben a szerződés felmondása fűtési időszakra esik, a szerződés a fűtési szezon végén szűnik meg.

6.4 A szerződés megszűnésének jogkövetkezményei

A szerződés megszűnése esetén a megszűnésig teljesített szolgáltatások ellenértékét a szerződő felek a másik félnek megfizetni kötelesek, a másik félnek felróható megszűnés esetén a sérelmet szenvedő fél kárának megtérítését igényelheti.

A szerződés bármely okból történő, lejáratot megelőző megszűnése esetén a Megrendelő köteles a hőszolgáltató berendezéseket megvásárolni.

A szerződő felek a berendezések vételárát az alábbi táblázat szerint határozzák meg :

Év	Érték (Ft)
1	671 015 000
2	665 423 208
3	654 239 625
4	637 464 250
5	615 097 083
6	587 138 125
7	553 587 375
8	514 444 833
9	469 710 500
10	419 384 375
11	363 466 458
12	301 956 750
13	234 855 250
14	162 161 958
15	83 876 875

Ezek az összegek nem tartalmazzák a mindenkori törvényes általános forgalmi adót (ÁFA). A táblázatban rögzített értékek a mindenkori inflációval évenként korrigálásra kerülnek. Abban az esetben azonban, ha a szerződés rendkívüli felmondására a Szolgáltató szerződésszegése miatt került sor, a fenti értékek a fenti értékbiztosítás figyelembevétele nélkül képezik a berendezések vételárát és a Megrendelő egyéb kártérítést nem követel a Szolgáltatótól.

A vételárát a Megrendelő az erre vonatkozó számla kiállításától számított 30 napon belül köteles kifizetni. Amennyiben a fenti fizetési határidővel a Megrendelő nem teljesít, a Szolgáltató a tulajdonában lévő berendezéseket saját költségén leszerelheti és elviheti.

8. Egyéb rendelkezések

- 8.1. Jelen szerződés módosítása és kiegészítő megállapodás kötése csak írásban lehetséges.
- 8.2. Amennyiben jelen szerződés egyes rendelkezései hatályukat veszítik, ez nem érinti a többi rendelkezés érvényességét.
- 8.3. Esetleges jogvitáik rendezésére felek a Fővárosi Bíróság illetékességét kötik ki.
- 8.4. Jelen szerződés magyar nyelven kerül aláírásra 6 példányban.
- 8.5. A szerződő felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződés minden rendelkezését és minden olyan szellemi terméket, valamint egyéb információt, amely a jelen szerződés teljesítése során jutott a felek tudomására, vagy amelyet a felek a jelen szerződés teljesítésével kapcsolatban fejlesztettek ki, beleértve - egyebek között - minden szabadalmat, üzleti titkot, eljárást, know-how-t és egyéb információt, bizalmas információként kezelik, és azokról harmadik személy részére semmiféle felvilágosítást nem nyújtanak. Ez alól kivételt képeznek a szerződő felek tulajdonosai.

Vk n

A Szerződés elválaszthatatlan részét képező melléletek:

- 1.sz. Hő- és melegvíz-szolgáltató berendezések létesítésére vonatkozó rendelkezések
- 2.sz. 2007 évben korszerűsítendő intézmények
- 3.sz. 2008 évben korszerűsítendő intézmények

Záradék: A 2007. július 24-én aláírt hőszolgáltatási szerződés 1. számú módosítása a 2.2. a), 2.3, 3.5, 5.2 pontokban és a 2-3.számú melléletekben változott a Képviselő-testület 535/2007. (VIII. 29.) számú határozata alapján.

Budapest, 2007. szeptember 3.

RFV Józsefváros Szolgáltató Kft.

1118 Bp., Szégyen u. 19.

Adószám: 14099222-2-43

Bankk.: 12001008-00155357-00100001

Szolgáltató


Megrendelő



Törvényességi szempontból ellenjegyzem:

Dr. Xantus Judit
jegyző

cm

Vh

Hő- és melegvízszolgáltató berendezések létesítésére vonatkozó rendelkezések**1. Munkaterület átadása**

1. A munkaterület átadása a Megrendelővel előzetesen egyeztetve történik.
2. A biztonságos munkaterület biztosítását a szerződő felek a munka megkezdése előtt felvételre kerülő koordinációs jegyzőkönyvben szabályozzák.
3. A munkaterület szabaddá tétele a Megrendelő feladata.

2. Munkafeltételek

1. Megrendelő a Szolgáltató és/vagy Szolgáltató által – szerződéssel és felelősséggel – megbízott valamely harmadik fél dolgozóinak az anyagok és szerszámok tárolására – térítés nélkül – megfelelő zárható helyiséget biztosít, amelyet a munkaterület átadáson jelölnek ki és az építési naplóban rögzítenek.
2. A Szolgáltató és/vagy Szolgáltató által megbízott valamely harmadik fél a kivitelezés során betartja a Megrendelő munkavédelmi szabályzatát, melyről a Megrendelő köteles a Szolgáltató és/vagy Szolgáltató által megbízott valamely harmadik fél munkavezetőinek, illetve jelenlévő dolgozóinak – előre egyeztetett időpontban - oktatást tartani. A Szolgáltató és/vagy Szolgáltató által megbízott valamely harmadik vállalat dolgozóinak oktatása a munkavezetők feladata.
3. Alkalmi tűzveszélyes tevékenységhez az engedélyt a Szolgáltató és/vagy Szolgáltató által megbízott valamely harmadik vállalat kéri a Megrendelőtől az előírásoknak megfelelően. A Megrendelő az engedélyt köteles kiadni.
4. A munkavégzés környezetében a biztonságos, szabad munkaterület biztosítása a Megrendelő feladata.
5. A munkavégzés 7.00-18.00 között történik. Ettől eltérő munkavégzés lehetséges külön, előzetes egyeztetés szerint.

Budapest, 2007. szeptember 3.

RFV Józsefváros Szolgáltató Kft.

1118 Bp., Számadó u. 19.

Adószám: 14009722-2-43

Bankk. sz.: 12001008-00155357-00100001

.....
Szolgáltató.....
Megrendelő

Intézmény	Primer beruházási érték
Nagytemplom utcai Bölcsőde	2 000 000
TÁ-TI-KA Óvoda	8 000 000
Polgármesteri Hivatal Szociális Osztály	800 000
Polgármesteri Hivatal Okmányiroda	1 500 000
Napraforgó Idősek Klubja	500 000
Vajda Péter Általános Iskola	15 000 000
Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat - Korányi	7 000 000
Napköziotthonos Óvoda - Tolnai u. 7-9.	22 000 000
Szivárvány Óvoda	6 300 000
Százszorszép Óvoda	7 200 000
Somogyi utcai Általános Iskola	39 730 000
Pitypang Óvoda	8 000 000
Németh László Általános Iskola	29 845 000
Napsugár Óvoda	5 100 000
Koszorú Óvoda	9 100 000
Kincskereső Óvoda	6 340 000
Katica Óvoda	19 800 000
Józsefvárosi Zeneiskola	14 300 000
Jókai Általános Iskola	33 800 000
Hétszínvirág Óvoda	7 500 000
ÖSSZESEN	243 815 000

VH

3. számú melléklet

Intézmény	Primer beruházási érték
Erdélyi Általános Iskola	25 000 000
Deák Diák Általános Iskola	18 460 000
Csobánc Óvoda	7 500 000
Víg Otthon Idősek Otthona	2 400 000
Józsefvárosi Roma Szolgálat	2 600 000
Reménysugár Idősek Klubja	2 700 000
Práter Ének-zene Tagozatos Általános Iskola	40 000 000
Polgármesteri Hivatal	18 900 000
Ószikék Idősek Otthona	3 150 000
Mátyás Klub	1 890 000
Horánszky utcai Bölcsőde	14 000 000
Józsefvárosi Gyermekjóléti Szolgálat Átmeneti Otthon	3 710 000
Józsefvárosi Szociális Intézmények Gazdasági Hivatala	4 760 000
Ezüstfenyő Gondozóház	4 900 000
Értelmi Fogyatékosok Napközi Otthona	3 640 000
Józsefvárosi Egészségügyi Szolgálat - Auróra	38 920 000
Józsefvárosi Családsegítő Szolgálat - Központ	2 400 000
Józsefvárosi Családsegítő Szolgálat - Népkonyha	910 000
Ciklámen Idősek Otthona	4 760 000
Összesen	200 600 000

VK 16